

# La juventud latinoamericana en los procesos de globalización

## Opción por los jóvenes

PETER HÜNERMANN  
MARGIT ECKHOLT

---

Editores

Autores

Ernesto Rodríguez, Daniel García Delgado, Alejandro Goic, Hugo Strahsburger, Walter Groß, Aldo Calcagni, Eugenio Rubiolo, Santiago Gastaldi, María Ángela Cánepa, Gerardo Gómez Morales, Edwin Claros, Laura Barrenechea, Sergio Balardini, Margit Eckholt, Cecilia Monteagudo, Gerhard Kruip, Jesús Andrés Vela, René Bendit, Heinz Neuser





**Eudeba**

Universidad de Buenos Aires

**FLACSO**

Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales

1ª edición: junio de 1998

© 1998

Editorial Universitaria de Buenos Aires

Sociedad de Economía Mixta

Av. Rivadavia 1571/73 (1033)

Tel: 383-8025

Fax: 383-2202

Diseño de tapa: *María Laura Piaggio* - Eudeba

Imagen de tapa: Carlos Mérida, *Detalles de sacerdotes danzantes mayas*, mural

Corrección y composición general: Eudeba

Impreso en Septiembre de 1998 en Editorial Universitaria de La Plata

ISBN 950-23-0756-9

Impreso en Argentina.

Hecho el depósito que establece la ley 11.723

No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su almacenamiento en un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopia u otros métodos, sin el permiso previo del editor.

305.23  
J388  
g.2

Agradecemos especialmente la ayuda prestada por la Acción Episcopal Alemana ADVENIAT, a la Conferencia Episcopal Boliviana, al Sr. Rector de la UCA Boliviana en Cochabamba Dr. Luis Antonio Boza, a la GTZ de Alemania, que hicieron posible la realización de este VII Seminario Internacional Interdisciplinar.

También deseamos expresar nuestro agradecimiento por su valioso trabajo de preparación del VI Seminario Interdisciplinar a las siguientes personas:

Prof. Dr. Ivan Tavel Torres, presidente  
Prof. Dr. Edwin Claros, secretario general  
Consejo del ICALA en Cochabamba

Dra. Margit Eckholt  
Asistente Académica del ICALA en Alemania

Sra. María Below  
Coordinadora del ICALA en Alemania

Lic. Miriam Cuellar de Tavel, Universidad Católica Boliviana  
Dr. René Bendit, Jugend Institut München, Alemania

Otros colaboradores:

Antonio Mena, Quito/Ecuador, apoyo técnico  
Pablo Fernando Argárate, Córdoba/Argentina, traducciones  
Elana Llosa de Pérez, Lima/Perú, apoyo técnico  
Susanne Dietrich, Alemania, apoyo técnico  
Esteban Santori, correcciones

El valioso apoyo técnico de  
Alfonso Alarcón, Ana Barriga, Pamela Alarcón, Carla Caballo

Secretaría de redacción de la presente publicación

Virginia Argárate/María Below

## ÍNDICE

---

Prólogo .....	9
<i>Margit Eckholt y Peter Hünermann</i>	

### PRIMERA PARTE

#### **Introducción sociológica y pastoral**

Los jóvenes latinoamericanos: heterogeneidades y diversidades en materia de riesgos, oportunidades y desafíos en la antesala de un nuevo milenio .....	19
<i>Ernesto Rodríguez</i>	
Jóvenes en las estructuras: cultura, educación, familia y política .....	51
<i>Daniel García Delgado</i>	
Opción por los jóvenes: las visiones de Medellín y Puebla. Visiones de la Iglesia hoy .....	77
<i>Alejandro Goic</i>	
Jóvenes en y fuera de la Iglesia .....	97
<i>Hugo Strahsburger</i>	

### SEGUNDA PARTE

#### **Marco teológico, filosófico y psicológico**

Convertir el corazón de padres a hijos y el corazón de hijos a padres. El marco bíblico-teológico .....	127
<i>Walter Groß</i>	
Juventud como factor de interrupción e innovación .....	139
<i>Aldo Calcagni</i>	

TERCERA PARTE  
**Estructuras que influyen en las realidades de los jóvenes**

Juventud: perfiles psicológicos de los nuevos actores sociales. Un enfoque psicosocial .....	153
<i>Eugenio C. J. Rubiolo</i>	
Desempleo, juventud y educación. El caso de la Argentina .....	175
<i>Santiago Gastaldi, Susana Ríos, Fernanda Cravero y Celia Vitelli</i>	
Matices en los grupos juveniles populares. Acerca de los correlatos afectivos de sus valores y motivaciones .....	207
<i>María Ángela Cánepa y Rosa Ruíz Secada</i>	
El joven en el torbellino del tiempo: los medios masivos y la seducción de lo virtual .....	223
<i>Gerardo Gómez Morales</i>	
Jóvenes campesinos del Valle Alto de Cochabamba: diagnóstico de frustraciones y esperanzas .....	237
<i>Edwin Claros</i>	
Problemática de las drogas en la juventud peruana .....	245
<i>Laura Barrenechea</i>	
El uso indebido de sustancias psicoactivas y los jóvenes en la sociedad de fin del milenio .....	261
<i>Sergio Balardini</i>	

CUARTA PARTE  
**Perspectivas ético-pastorales y políticas**

El Ethos vivido por la juventud y la reflexión ética .....	275
<i>Gerhard Kruij</i>	
La Iglesia latinoamericana y la Pastoral Juvenil .....	297
<i>Jesús Andrés Vela</i>	
Juventud y políticas de juventud entre la sociedad civil y el Estado: la problemática de las estructuras adecuadas .....	323
<i>René Bendit</i>	
La significación de la problemática juvenil en el contexto sociocultural latinoamericano. Desafíos para las sociedades y la cooperación para el desarrollo .....	355
<i>Heinz Neuser</i>	
VII Seminario Interdisciplinario del Intercambio Cultural Alemán-Latinoamericano .....	375
<i>Cecilia Monteagudo y Margit Eckholt</i>	

## LA SIGNIFICACIÓN DE LA PROBLEMÁTICA JUVENIL EN EL CONTEXTO SOCIOCULTURAL LATINOAMERICANO. DESAFÍOS PARA LAS SOCIEDADES Y LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO

---

Heinz Neuser

**A**penas lentamente, en comparación con la temática de la juventud en Europa y Norteamérica, se ha incrementado la atención a la temática de la juventud en Latinoamérica en el ámbito de las ciencias sociales y de las políticas de desarrollo. Se ha mostrado, además, que un trasvase del concepto de juventud acuñado sociohistórica y culturalmente en Europa occidental y Norteamérica no se manifiesta especialmente apropiado para la problemática social de muchachas y muchachos de las zonas rurales y en los barrios pobres urbanos.

En el congreso sobre la juventud frente a los desafíos de la globalización,<sup>1</sup> tanto las ponencias y discusiones como el trabajo en los talleres estuvieron menos interesados en resultados cuantitativos que en los modos de visión y obrar cualitativos que se manifiestan en reacción de la generación joven y, especialmente, cómo se comporta ésta en un contexto de pobreza en las diversas culturas de la juventud en los países de Latinoamérica. Con el trasfondo de procesos de transformación global en el ámbito de la sociedad, de la política y de la cultura, se inquirió por las formas estructural e injusticia social.

La juventud está signada y sobrecargada por movimientos de migración y de distribución regional desigual que marcan la situación de vida de muchachas y muchachos de diversas regiones rurales, comunidades indígenas y sectores populares. Se preguntó siempre también por el rol que desempeña un apoyo del

1. Se refiere al Congreso organizado por el Stipendiewerk Lateinamerika-Deutschland, cuyas ponencias integran la presente publicación.

proceso de desarrollo de la generación joven a través de educación y formación, y en qué medida las políticas educacionales existentes consolidan la discriminación estructural social. Otros intereses cognoscitivos del congreso sobre la juventud en Cochabamba consistieron en el esfuerzo por divisar medidas orientadas a la praxis en el ámbito de educación, formación, trabajo de la cultura de la juventud y desarrollo de la comunidad, y que contribuyan al mejoramiento de la situación de vida y de trabajo y a una transformación social éticamente responsable.

En las ponencias introductorias y en las discusiones grupales relacionadas a esas ponencias se tematizaron en primer lugar enfoques y conceptos respecto al tema juventud, investigación sobre la juventud y mundo de vida; y se los discutieron en sus rasgos sociales, culturales y sociohistóricos. Además se mostró que la investigación sobre la juventud que se desarrolla en los distintos países toma como base modelos de juventud absolutamente independientes, liberándose así de los paradigmas europeos o norteamericanos que dominaron largo tiempo. Otro punto central fue el análisis que realizan los grupos de jóvenes de la definición de la situación y de sí mismos, así como de las formas de logros de vida y proyectos de futuro.

"Juventud" es entendida hoy crecientemente en la investigación sobre la juventud, desde la perspectiva sociocultural y sociohistórica. Juventud, desde este punto de vista (como fenómeno sociocultural), está caracterizada, por un lado, por las diversas condiciones sociales en cada uno de los países y, por otro, cargada por los respectivos sectores particulares relevantes de estas sociedades. En este sentido se puede partir de una gran amplitud de variación en la fase juvenil. En algunas "culturas" (por ejemplo sectores populares, comunidades indígenas, regiones rurales) se puede observar una "juventud" no marcada por la etapa de edad. En una misma sociedad los jóvenes se encuentran en situaciones de vida distintas sin tener frecuentemente nada en común salvo una misma edad. Con el concepto "situaciones de vida" se describe en el trabajo sobre la juventud un enfoque que tiene en cuenta tanto la dimensión biográfica orientada a la individualidad y del mundo de vida en la solución de problemas sociales, como el trasfondo socioestructural.

El trabajo en los talleres sistemáticamente diferenciados dio por resultado, sin embargo, formas estructuralmente comunes de realización de vida en las diversas situaciones de vida. Esto permite hablar con cierta reserva de una fase de juventud tendencialmente presente que, por encima de clases y capas, muestra características comunes. Sin embargo hay que acentuar que no se debe ni puede hablar, sin limitaciones, de "la" juventud en Latinoamérica. Las diversidades en cuanto a sexo, etnia, clase y situación de vida en los distintos países de Latinoamérica son grandes. A ello se agregan fuertes diferencias regionales y socioculturales. Por otra parte, desde el punto de vista de la globalización, en las distintas culturas juveniles hay fenómenos comunes que se observan también en Europa, Norteamérica e inclusive en Asia. En este punto se puede indicar que la mayoría de los jóvenes de todos los países de

Latinoamérica puede ser definida como grupo caracterizado por la pobreza y exclusión del proceso educativo. Los jóvenes viven mayoritariamente en ámbitos rurales o en barrios pobres en las periferias de la ciudad (sectores populares). Esos jóvenes están caracterizados por una parte por la discriminación social, pero por otra tienen también el potencial para la conformación del futuro, que llega a ser eficaz en el desarrollo social de los países particulares.

## 1. "NIÑEZ" Y JUVENTUD EN LATINOAMÉRICA

El límite entre "niñez" y "adolescencia", por un lado, y la categoría "juventud", por otro, es borroso tanto históricamente como también en relación a los distintos grupos parciales de jóvenes. Desde una perspectiva cultural-antropológica crítica, la niñez y la juventud en Latinoamérica no son comparables con el fenómeno correspondiente en Europa. Así, por ejemplo, para muchos jóvenes y niños en el ámbito rural o también en las zonas marginales de las ciudades en los países de Latinoamérica, a pesar de la asistencia a la escuela, están presentes la presión de la existencia y la necesidad de un trabajo duradero.

"Juventud" no ha sido tratado en el congreso de Cochabamba como "objeto". Se trata, en todo caso, de describir cómo se ve la juventud misma en el proceso de transformación social en los respectivos países, y cómo reacciona frente a estos procesos de transformación. Al respecto se expresaron siempre formas sociales y culturales engendradas y vividas por jóvenes en su respectivo contexto situacional. La multiplicidad e independencia de las culturas juveniles fueron vistas como oportunidad para una búsqueda orientada al futuro de una vida exitosa. Los jóvenes –como resultó de las discusiones– son "tocados" en una manera totalmente específica por la desigualdad social y buscan a su propia manera cambios posibles para sí y para su grupo.

En el congreso se puso especial atención en la diferenciación de la situación del problema de jóvenes varones y mujeres. No sólo en Latinoamérica la investigación sobre la juventud fue tradicional y preponderantemente investigación sobre "los" jóvenes. Las muchachas fueron consideradas en todo caso y por largo tiempo como un subgrupo del caso normal de la juventud masculina en la perspectiva de la investigación. Desde hace aproximadamente 10 años se realizan estudios cualitativos que llaman especialmente la atención en la relación de vida femenina y juventud. Desde ese tiempo, la orientación de "género" es tomada más seriamente. En el campo de movimientos femeninos, investigación sobre la mujer, investigaciones sobre el trabajo de la juventud y de las muchachas así como de la educación intercultural y del desarrollo se puso la atención sobre la socialización específica por sexo, la sexualidad

femenina, la jerarquía de sexos, las imágenes de las mujeres y de los hombres, etc. Precisamente los movimientos femeninos y los grupos de derechos humanos surgidos en los sectores populares de Latinoamérica en los años '70 (por ejemplo los comedores populares, los comedores infantiles, las ollas comunes, Fedefam,<sup>2</sup> mujeres de Plaza de Mayo...) han impregnado decisivamente la autoimagen de las mujeres y de la juventud femenina, y han contribuido a la superación de la tradicionalmente dominante cultura del "machismo". La elaboración y reconstrucción de estos movimientos femeninos y de derechos humanos dio por resultado una nueva conciencia de la multiplicidad de posibilidades de realizarse como mujer y, con ello, nuevos modelos distintos del contexto europeo, para un trabajo emancipador de las muchachas. De modo particular se expresó en el congreso la –por largo tiempo postergada y acallada– historia de la resistencia femenina en las distintas culturas de Latinoamérica.

## 2. EN CUANTO A LA RELATIVIZACIÓN DEL MODELO DE JUVENTUD EN EL CONTEXTO LATINOAMERICANO

En la tradición europea la juventud es entendida ante todo como un campo de protección psicosocial, como una fase de tránsito firmemente delineada y regulada en el sentido de una "moratoria social". Este punto tiene en vistas de la problemática específica de Latinoamérica escasa justificación. De todos modos, incluso en Europa, el concepto clásico de juventud no es más transferible a cualquier lugar. Para un número siempre creciente de muchachos y muchachas en Alemania o también en Europa la esperanza en un futuro mejor, por el que se aceptan las privaciones (por ejemplo mediante la escuela, la formación profesional o el estudio), está ligada a una prolongación de la fase juvenil y a crecientes desengaños y dificultades en la integración en el mundo del trabajo y, con él, en la fase adulta.

Desocupación, emergencia laboral y el fracaso de realización de vida de los jóvenes marcan la discusión actual sobre la política juvenil en Alemania y Europa. También se ha instituido en la juventud misma un crítico cuestionamiento de los modelos de la generación de los adultos. En la "sociedad de riesgo" (Ulrich Beck) el carácter especial de ámbito de protección y de moratoria de la juventud se ha perdido manifiesta y crecientemente. En la discusión pública se han expandido conceptos como: generación escéptica, crítica, insegura, excluida, superflua, perdida, desilusionada. Ellos com-

2. La sigla corresponde a la Federación Latinoamericana de Asociaciones de Familiares de Detenidos-Desaparecidos, cuya dirección se encuentra en Caracas, Venezuela. Hay, además, filiales de Fedefam en casi todos los países de Latinoamérica.

prueban la problematización de la prolongación de la fase juvenil como un camino que no conduce a ninguna parte.

En los años '80, en la investigación alemana sobre la juventud se acuñaron dos direcciones: la tendencia a un concepto de juventud orientado al trabajo y la tendencia a un concepto de juventud orientado a la cultura. En la tendencia a la orientación al trabajo estaban en primer plano los problemas de tránsito de la escuela a la profesión, mientras que el concepto orientado a la cultura veía a los jóvenes como creadores de cultura, formadores competentes del mundo de vida y del tiempo libre. En el último tiempo ambos centros de investigación se han atraído nuevamente entre sí y los lemas "realización de vida", "identidad" y "compromiso social" (por ejemplo en el último estudio de la Jugendwerk der Deutschen Shell)<sup>3</sup> comprueban la mayor acentuación de tendencias e interpretaciones interdisciplinarias.

Los grandes problemas económicos y sociales tras la reunificación en Alemania y las discusiones en conexión con ella en torno a xenofobia, radicalismo de derecha y tendencias neonazis han conducido a una actualización de la situación de vida y sentimiento de vida de los jóvenes en la discusión pública. Por este motivo estas tendencias fueron abundantemente discutidas y elaboradas en los seminarios preparatorios del Stipendienwerk con los becarios de Latinoamérica. Esto abarcó también modelos de interpretación y de orientación así como estrategias de logros de vida, la constitución de espacios sociales y la problemática de violencia, que reciben una significación mayor ante el trasfondo de difíciles situaciones de vida y tendencias individualizantes. Violencia puede ser entendida también como violencia "estructural" –puede ser interpretada como una característica de la globalización–. Por ello, consiguientemente, se pueden determinar los problemas paralelos de la juventud en Latinoamérica (en cuanto a la situación algo distinta –pero estructuralmente comparable–), causados sobre todo por la "exclusión".

Por medio de la apertura de Europa hacia el este y la percepción consciente de la problemática juvenil en Europa del Este se ha perfilado en Europa una discusión de modelos de la fase juvenil. J. Zinnecker parte por ejemplo de dos tipos ideales de modelos de juventud:

- Juventud como moratoria de tránsito: la fase juvenil es aquí una sección de vida, dotada con poco peso propio social y cultural. Este tipo se encuentra más bien en los países del este y sudeste de Europa.

- Juventud como moratoria de formación: la fase juvenil es aquí una sección de vida relativamente independiente, en cuyo marco se configuran formas de vida específicamente sociales, formas culturales y modelos de orientación político-social.

3. Jugendwerk der Deutschen Shell (ed.), *Jugend und Politik*, Opladen, 1997.

les.<sup>4</sup> Este tipo se encuentra preponderantemente en el ámbito del oeste y norte de Europa; en Latinoamérica sólo en una parte relativamente pequeña de la clase superior o de la clase media alta.

Con estas breves indicaciones hay que acentuar que los modelos de juventud "universales", europeos y norteamericanos, han chocado con sus límites también en el contexto social y cultural en el cual han surgido. Si esto es así, llega a ser aún más claro que el "modelo de juventud como espacio de protección" no puede ser un modelo válido global y mundialmente.

También esto fue tratado en los trabajos de los sociólogos, teólogos, pedagogos y filósofos latinoamericanos. Además los autores consideraron con autocritica a la "joven" investigación sobre la juventud en Latinoamérica. Así, el surgimiento de la juventud como una consecuencia de la urbanización y de la industrialización en el contexto de un proceso de modernización fue críticamente cuestionado. Como quedó claro, la modernización no es identificada más con el progreso en la investigación sobre la juventud en Latinoamérica (por ejemplo, Chile, México, Argentina, Perú). Sino que parte más bien de la situación de vida que amenaza frecuentemente la existencia de la gran mayoría de los jóvenes. E. Rodríguez recalca, por ejemplo, que para la amplia masa de la población de Latinoamérica el modelo de juventud no fue nunca un punto de referencia. Precisamente los pedagogos e investigadores de la juventud latinoamericanos que suponen un enfoque del obrar participativo en el marco de la "Educación popular" (por ejemplo Arenas, Rolfes de Franco, Calcagni, Claros, Tavel), acentúan la necesidad de una visión "propia" de la juventud.

En las ponencias del congreso (Rodríguez, Gastaldi, Delgado, Calcagni y Rubiolo) y las consideraciones específicas en relación a la situación boliviana (entre otros Cortez Heresi Soto y Claros) fueron señaladas importantes características en la situación de los jóvenes en los países o sectores particulares. Algunos de estos resultados deben ser analizados resumidamente. En el grupo de los jóvenes se cuentan (según criterios de la ONU) aquellos que tienen entre 15-24 años. Latinoamérica es, detrás de Asia, la región con la más alta participación de jóvenes en la población total. Si se toma la población total por debajo de los 25 años, es decir jóvenes y niños, como punto de partida, así resultó para 1985 en toda Latinoamérica una participación de 58,1% (en 235,3 millones de habitantes) en la población total, la cual según previsiones hasta el año 2000 disminuirá sólo insignificantlyamente. En muchos países más de la mitad de la población está por debajo de los 18 años. Ambos datos numéricos pueden explicar que los países de Latinoamérica son pueblos "jóvenes" y que la cuestión específica de la juventud posee en las condicio-

4. J. Zinnecker, "Jugend als Bildungsmoratorium. Zur Theorie des Wandels der Jugendphase in west- und osteuropäischen Gesellschaften", en Melzer, Heitmeyer, Hegler, Zinnecker (eds.), 1991.

nes básicas una relativa gran significación social, educacional, y de política poblacional así como cultural (cf. Rudolph, 1997).<sup>5</sup>

Una gran parte de los jóvenes en Latinoamérica vive en el campo. Según cálculos de la UNICEF, en promedio, en Latinoamérica más de un tercio de la población vive fuera de las ciudades. La participación de los jóvenes del campo constituye más del 40%. En relación a los países particulares se producen, sin embargo, considerables diferencias.

La especial situación de vida de la población rural está marcada por una menor posibilidad para la comunicación y la organización política; los trabajadores rurales viven a menudo dependientemente y sin seguridad legal. En general, en el pasado escasamente han aumentado los jóvenes rurales, varones y mujeres (cf. Claros, Gastaldi). En las últimas décadas, sin embargo, a causa del fenómeno de la migración de masas del campo a la ciudad, se ha colocado aquí un nuevo punto central. Precisamente la situación de vida de las personas en las periferias de las ciudades está marcada, a causa de la migración, por diversos modelos, condiciones y diferencias de sexo, de situación de vida, étnicas y socioculturales. La participación de la población urbana creció en Latinoamérica entre 1950 y 1980 de 22% a 56%. También ha crecido la participación de los jóvenes entre 15 y 24 años en la población urbana: en 1980 eran 58,5% y para el año 2000 se espera un 67,5%.

Esta tendencia a la urbanización y a un permanente "juvenecimiento" de la población que se perfila en las ciudades se corresponde con un desarrollo opuesto de la estructura de edad en el campo. En las megalópolis (México, Lima, Buenos Aires, Santiago, São Paulo...) la diferencia entre rico y pobre, incluso en la arquitectura urbana, no puede ser pasada por alto: en los centros están las distinguidas casas de comercio, los bancos y los barrios elegantes; en la periferia viven los marginados, los grupos poblacionales apartados de la satisfacción de las necesidades básicas en el "desierto" (Lima). En general la desigualdad social estructural influye en la estructura social, incluso en el sistema familiar, en Latinoamérica. Esto conduce a situaciones de conflicto y violencia, a causa sobre todo del difícil acceso al mundo del trabajo. Una creciente gran cantidad de niños y jóvenes viven en la calle. La calle llega a ser para ellos un lugar, temporario o duradero, de trabajo y de vida (cf. Cussianovich, Holm/Dewes, Liebel, Pollmann, Schibotto, Cánepa, Barrenechea y otros).<sup>6</sup>

5. H. Rudolph, *Jetzt reden wir. Jugend, lebensweltbezogene Bildung und Gemeindeentwicklung in Lateinamerika*, Frankfurt, 1997.

6. A. Cussianovich, "Sie wissen genau, was sie wollen. Selbstorganisation von Kindern in Peru", en *Lateinamerika, Analysen und Berichte 12*, Hamburg, 1988.

K. Holm y J. Dewes (Hg.), *Neue Methoden der Arbeit mit Armen. Am Beispiel Straßenkinder und arbeitende Kinder*, Frankfurt/M., 1996.

M. Liebel, *Mala Onda. Jugend in Lateinamerika*, Frankfurt, 1990.

Desde la más temprana edad quedan librados solos a sí mismos, no tienen ninguna protección ni derecho y desarrollan desde su situación de vida específicos modelos de orientación, organizaciones de grupo y estrategias de supervivencia. Muchachas y muchachos que trabajan en la calle quedan a menudo ligados en un círculo vicioso de criminalidad, prostitución, drogas, etc. Los trabajos sociopedagógicos con este grupo de jóvenes comienzan frecuentemente en la asistencia o control. Hay también violencia oculta y abierta contra niños; los cuales son vistos como "parásitos" y superfluos para la sociedad: se han incrementado las violaciones de los derechos de los niños hasta el asesinato de niños de la calle a cargo de escuadrones de muerte. Por otra parte se imponen el conocimiento de que la temática de los niños de la calle es una caracterización especial de la problemática de desarrollo. M. Liebel y M. A. Cánepa han acentuado en sus investigaciones los trasfondos sociales y el potencial de política de desarrollo que se hallan en los jóvenes marginados y en sus grupos. También se puede referir a las experiencias de los movimientos de niños en Perú y Bolivia (A. Manthoc; cf. también G. Schibotto, *Unsichtbare Kindheit*, Frankfurt/M, 1993; Amanecer en Cochabamba; Liebel, 1994).

En conexión con esto la problemática del trabajo de niños y jóvenes, tanto en ámbitos urbanos como rurales, tiene una particular significación. La definición de sí y de la situación que realizan tales niños y jóvenes muestra una imagen de los procesos de socialización y de identidad, diversa de la que encontramos en un modelo de juventud europeo (moratoria psicosocial). Una visión específica de las situaciones de vida femenina y masculina y de las tendencias de formación orientadas al mundo de vida en Latinoamérica deben considerar la significación del trabajo y el rol del "sector informal". Este ámbito heterogéneo y segmentario (cf. Neuser, 1996 a y b)<sup>7</sup> llega a ser crecientemente para la gran mayoría de jóvenes y adultos espacio de vida y de trabajo. Para quienes viven al margen de la ciudad el sector moderno es más bien una excepción.

Los jóvenes en los sectores populares normalmente no han culminado su formación. Pero incluso si han acabado una formación, sus oportunidades de ocupación son malas, especialmente las de las muchachas en estos sectores. Esto se conecta

---

M. Liebel, *Wir sind die Gegenwart. Kinderarbeit und Kinderbewegungen in Lateinamerika*, Frankfurt/M, 1994.

U. Pollmann, *Der Krieg der Kinder, Auf den Straßen Lateinamerikas*, Reinbeck, 1992.

G. Schibotto, *Unsichtbare Kindheit*, Frankfurt/M, 1993.

M. A. Cánepa (ed.), *Esquinas, rincones, pasadizos. Bosquejos sobre juventud peruana*, Lima, 1993.

7. H. Neuser, *Berufsbildung im informellen Sektor*, Peru-CEPROC (Angebot für ein Vorhaben der GZT), 1996a.

H. Neuser y M. Risler, Projekt "Ausbildung der Ausbilder für die berufliche Bildung in Peru", (Gutachten für die GZT), 1996b.

con la calidad de la formación profesional. En Latinoamérica hay –cuando la hay– una formación profesional que tiene lugar en las escuelas técnicas. Normalmente está orientada académicamente y en gran extensión falta una formación en los planos inferiores (por ejemplo planos artesanales), que se orientan a la necesidad regional y a las condiciones regionales. El sistema dual de formación que existe en algunos ámbitos (por ejemplo en Perú, Guatemala, Paraguay, Bolivia) presupone altas condiciones de ingreso, por lo cual la mayoría de los jóvenes de los sectores marginales es excluida (cf. por ejemplo Neuser, 1992 y 1996 a y b).

La mayor parte de los jóvenes y adultos en los sectores populares trabaja en una "producción de supervivencia" que se encuentra en múltiples formas de sub o superocupación, de desocupación abierta u oculta. Una mirada sobre las cifras de desocupación en cada uno de los países refleja escasamente la problemática social que se oculta tras el proceso de miseria profesional masiva. Los datos oficiales del gobierno, por ejemplo, se apoyan sólo en los "desocupados" registrados "oficiales" o en encuestas de las instituciones nacionales de estadística en presupuestos, que son establecidos como análisis de corte longitudinal. Como "desocupados" son considerados por regla general hombres y mujeres que no dedican por lo menos tres horas semanales a una ocupación.

La sobreocupación está también ligada por regla general a la subocupación: el ingreso percibido por una ocupación no alcanza la mayoría de las veces para asegurar el sustento de la familia. Los maestros, por ejemplo, tienen por lo menos de dos a tres ocupaciones. El fenómeno expandido del trabajo de niños debe ser interpretado en el contexto de la sobreocupación. La producción de supervivencia en el "sector informal" no es en ninguno de los países de Latinoamérica una excepción ni una manifestación temporaria. Se conecta decisivamente con las formas modernas y capitalistas de producción y con los recursos de producción, en los cuales a causa de la racionalización de los procesos laborales no se abre ninguna nueva posibilidad de trabajo y de vida para la masa de la población. Una gran mayoría de jóvenes es obligada a trabajar en esta producción de supervivencia. Para ella no hay ninguna dispensa del trabajo para la cualificación. En este contexto se han elaborado en el último tiempo enfoques de proyectos de trabajo de cooperación que intentan desarrollar principios de solución para la problemática de la producción de supervivencia en el "sector informal". Además se trata, por un lado, de una modificación duradera de las relaciones de vida por medio de procesos de cualificación y, por otro, mediante la construcción de posibilidades de ocupación (cf. Neuser, *Berufsbildung und Beschäftigungsförderung im informellen Sektor*, 1996 a; y *Ausbildung der Ausbilder*, Projektplanung für Peru/GTZ, 1996b).<sup>8</sup>

8. H. Neuser, *Berufsbildung...*, *op. cit.*

H. Neuser y M. Risler, *Projekt...*, *op. cit.*

En cierto sentido, como lo muestran los resultados de las consideraciones críticas del congreso de juventud en Cochabamba, en los países de Latinoamérica (salvo pocas excepciones) se puede establecer un incremento de los síntomas de crisis. En todos los países hay que anotar un claro retroceso de los ámbitos de producción industrial, en los cuales los jóvenes pueden encontrar una ocupación. La alta deuda externa y la fuerte privatización de empresas y prestaciones de servicios estatales conducen así mismo al desmantelamiento de puestos de trabajo. Factores institucionales como la carencia de política social y de formación hasta el debilitamiento de la organización política y sindical por los frecuentes gobiernos militares en Latinoamérica son criterios para esta situación de crisis. Desde hace unos años hay que establecer un creciente proceso de miseria y un empobrecimiento de amplias capas de la población, desde jóvenes hasta jubilados. Una exclusión de tendencialmente dos tercios de la población refleja la media de la situación de crisis que en muchos países de Latinoamérica ha llegado a ser caso normal.

Exclusión o marginalización de jóvenes es una característica decisiva para la descripción de la difícil situación de vida de muchachas y muchachos, en especial de los sectores populares y rurales. Marginalización significa en primera línea "un estado de margen", ser colocado al margen o ser excluido de las normales ofertas sociales de educación, trabajo y cultura. Con la marginalización está siempre ligado un proceso de discriminación, que se realiza para el habitante del campo o de la ciudad en ámbitos escolares y profesionales. En los países latinoamericanos, ciertamente, el sistema formal de educación y el acceso a la escuela primaria (en total 8 años) fue mejorado considerablemente desde los años '60, de donde se podría concluir que casi todos los niños en Latinoamérica tienen la oportunidad de asistir a la escuela. De una investigación de la UNESCO (anuario estadístico 1995) resulta, sin embargo, otra imagen. Sólo la mitad de los niños que comienzan la escuela la terminan con el "ciclo básico" de la escuela primaria (4° año escolar). Los que abandonan la escuela proceden mayoritariamente de los grupos poblacionales perjudicados. Muchachas, jóvenes de zonas rurales y de culturas indígenas y grupos populares son especialmente alcanzados por la discriminación a través del sistema educativo. En Latinoamérica y en el Caribe unos 11 millones de niños en edad de 6-11 años, según la investigación de la UNESCO, no tienen acceso a la formación escolar. No obstante, el ámbito de la escuela primaria en total en los países en desarrollo se ha expandido fuerte y cuantitativamente.

En cada país específico hay, sin embargo, diferencias considerables. En muchos países en los años '90, para la gran masa la situación de la educación ha empeorado dramáticamente, en conexión con el empeoramiento general de las condiciones de trabajo y de vida. La cantidad de quienes abandonan la escuela ha aumentado considerablemente y más de la mitad de las muchachas y muchachos no continúan tras la escuela primaria la secundaria. Causas de ello son, no por último, las

privatizaciones realizadas en muchos países o la reducción de las escuelas estatales oficiales. Los padres son forzados por ello a financiar ellos mismos la educación escolar de sus hijos. Muchos maestros quedan desempleados y la calidad de la formación en las escuelas públicas cae rápidamente. Por las condiciones regionales y la falta de ofertas, los jóvenes del campo son tradicionalmente perjudicados en la asistencia a la escuela secundaria. La educación escolar en Latinoamérica ha empeorado radicalmente en los últimos años a causa de la crisis económica y como consecuencia de los programas de adaptación de estructuras. Especialmente faltan inversiones en el ámbito de la educación y se puede hablar de una pérdida de sentido del sistema educativo (cf. FLACSO, Delgado, y Rodríguez).<sup>9</sup>

El rol de formación y educación para una transformación social en Latinoamérica es seguramente significativa; sin embargo no debe ser sobrevalorada. Ante el sistema educativo realmente existente en muchos países de Latinoamérica hay que dudar del rol central de la educación escolar y de la formación universitaria para la transformación social, económica y cultural. Por otra parte es significativo que las estructuras de sistema de la educación formal (frecuentemente tomadas de Europa) deban ser reformadas por una reconstrucción de la educación, alienada por la colonización (cf. al respecto, véase Neuser, 1995).<sup>10</sup> En relación a esto, alcanza una especial significación la nueva formulación de una educación básica orientada al mundo de vida. Características importantes para el cambio de una educación básica que une aprender y trabajar en el contexto de una "educación popular" son entre otras:

- mejoramiento cualitativo de la formación básica escolar y extraescolar;
- desarrollo de currícula, materiales didácticos y métodos de aprendizajes socioculturales, de participación, regionales y orientados al medio ambiente;
- nueva determinación de los roles de enseñanza y de formación (sujeto-objeto-relación);
- fomento de una educación intercultural bilingüe con fortalecimiento de la participación indígena e integrada comunitariamente;
- integración de la escuela en la comunidad local (orientación a los sectores de la ciudad y relación al mundo de vida);
- el principio del aprendizaje permanente y a lo largo de toda la vida (cf. Rudolph, 1997; Neuser, *Projektbeschreibung GTZ "Ausbildung der Ausbilder"*, 1996; Neuser, 1995).<sup>11</sup>

9. E. Rodríguez, *Primer informe sobre la juventud de América Latina*, México D.F., 1991.

10. H. Neuser, *Die indigene Landschule in Bolivien und ihre Bedeutung für eine integrierte Entwicklung. (Curriculumstudie 5 im Forschungsprojekt "Der Beitrag der Berufsbildung zur Armutsbekämpfung in Lateinamerika)*, Bielefeld, 1995 (Manuskript).

11. H. Rudolph, *Jetzt reden wir. Jugend, lebensweltbezogene Bildung und gemeindeentwicklung in Lateinamerika*, Frankfurt, 1997.

En el informe de la comisión de educación de la UNESCO, ante los cambios sociales y culturales la meta de la educación es definida como: "aprender a vivir juntos". Este principio como parte de una nueva conciencia educativa se basa en la profunda comprensión de las raíces y desarrollo de la propia cultura. En relación a la opción del paradigma de desarrollo humano se acentúa la significación de la educación para la configuración individual de la vida y la integración social. Para ello se estima necesaria para el desarrollo de los "recursos humanos" la interacción de cuatro columnas: aprendizaje del saber, aprendizaje del obrar, aprendizaje de la vida común y aprendizaje del ser. En este sentido una educación integral tiene que preparar para la "realización de las situaciones futuras de vida" (Robinson).<sup>12</sup>

### 3. EN CUANTO AL ROL DE LOS JÓVENES COMO ACTORES SOCIALES

Un importante ámbito de cuestiones en el congreso de juventud en Cochabamba fue la significación del rol de los jóvenes como actores sociales en los procesos sociales de transformación de Latinoamérica. Se preguntó por su contribución y, en general, por el potencial de los jóvenes en posibles cambios y movimientos sociales. En Latinoamérica hay algunos ejemplos al respecto, cómo niños y jóvenes que trabajan, y también estudiantes, se organizan y qué contribución pueden brindar para este cambio social (cf. M. Liebel, Cussianovich, Cánepa).<sup>13</sup> Éstos se refieren por una parte, por ejemplo, a la tradición de la "Acción Católica" y el movimiento católico de estudiantes en los años '60 con sus acciones de protesta contra la dictadura

---

H. Neuser, *Berufsbildung...*, *op. cit.*

H. Neuser y M. Rislér, *Projekt...*, *op. cit.*

H. Neuser, "Integrierte Entwicklung im ländlichen informellen Sektor. Aufgaben und Methoden einer adäquaten non-formalen Ausbildungs- und Beratungsarbeit", en B. Bauer y otros (ed.), *Armut und Soziale Arbeit*, Münster, 1996c, pp. 173-198.

H. Neuser, *Die indigene Landschule in Bolivien...*, *op. cit.*

12. Cf. S. B. Robinson, *Bildungsreform als Revision des Curriculum*, Neuwied, 1967. Este trabajo, si bien pequeño en sus dimensiones, del director del Max-Planck-Institut para la investigación de la educación influyó en gran medida la reforma educativa de los años '70 en Alemania.

13. M. Liebel, *Mala Onda...*, *op. cit.*

M. Liebel, *Wir sind die Gegenwart...*, *op. cit.*

A. Cussianovich, "Sie wissen genau, was sie wollen...", *op. cit.*

M. A. Cánepa (ed.), *Esquinas, rincones, pasadizos...*, *op. cit.*

militar hasta los movimientos observables en el último tiempo contra las violaciones de derechos humanos, exclusiones, destrucción de la naturaleza (por ejemplo generación "X" en Perú), pero también a los congresos que tienen lugar en Latinoamérica sobre niños que trabajan y una serie de proyectos autoorganizados. Tras ellos se oculta creatividad, fantasía, capacidad de crítica, decisión y capacidad de sobreponerse de niños y jóvenes en Latinoamérica. A modo de ejemplo indíquese aquí el movimiento MANTHOC en Perú (Cussianovich, 1988; Schiobotto, 1993; Liebel, 1994; Cánepa, 1993).<sup>14</sup> La consideración de los jóvenes como actores sociales produce potenciales específicos de edad y de situación de vida que conllevan un desarrollo de perspectiva propia de la sociedad en Latinoamérica. Son significativos ya sólo porque las "sociedades jóvenes" son dominadas cuantitativamente por la juventud.

#### 4. SEÑALES CARACTERÍSTICAS DE LOS JÓVENES EN LATINOAMÉRICA

El congreso en Cochabamba ha mostrado que no se puede hablar ni de la juventud latinoamericana ni de la juventud en cualquier país de Latinoamérica. Diferencias en la situación de vida y en el sentimiento de vida se establecen entre el pequeño grupo de juventud escolar con un trasfondo económico asegurado (clase alta y media alta) y la juventud de las zonas urbanas pobres así también como dentro de los grupos en las zonas urbanas pobres o de los grupos rurales e indígenas. Junto a diferencias que no pueden ser pasadas por alto se han manifestado en sus mundos de vida importantes puntos comunes en la conciencia y en el obrar cotidianos de muchachas y muchachos. Esto quedó claro en las discusiones grupales en conexión con las ponencias en el congreso, pero también en los talleres.

En conexión con esto se puede hablar de la conciencia de una juventud "robada" (cf. E. Claros; E. Rodríguez). La articulación social de los grupos juveniles en la sociedad es dependiente de las estructuras sociales y culturales en los respectivos países, las cuales escasamente han cambiado en relación a los roles repartidos de jóvenes y adultos en las últimas décadas. Incluso tras la superación de las dictaduras militares y la estabilización de la democracia, los sistemas políticos así como las inestables relaciones predominantes en muchos países están cargados por una falta de interés de los dominadores en cambiar la relación de las generaciones. Los modelos

14. A. Cussianovich, "Sie wissen genau, was sie wollen...", *op. cit.*

G. Schiobotto, *Unsichtbare Kindheit*, *op. cit.*

M. Liebel, *Wir sind die Gegenwart...*, *op. cit.*

M. A. Cánepa (ed.), *Esquinas, rincones, pasadizos...*, *op. cit.*

para la integración de los jóvenes en las sociedades han cambiado escasamente desde hace generaciones.

Una señal común para el cambio social es la "solidaridad familiar" que se comprueba en todos los países, tanto antes como después. La integración en la relación familiar significa en Latinoamérica un ser vinculado en un sistema económico, social y psicológico de seguridad. La familia es siempre un espacio de protección que ha perdurado a las múltiples represiones y situaciones de crisis en cada uno de los estados. Por otra parte hay escasos intentos de sistemas de seguridad social: enfermedad, desocupación y edad son factores individuales de riesgo que son suavizados en la familia.

En los grupos de trabajo "Juventud popular urbana" y "Juventud campesina/indígena" fue subrayado el importante rol del "trabajo migratorio" o la "migración" en la búsqueda de ingresos y posibilidades de supervivencia. Muchos jóvenes de los "sectores populares" viven en absoluta pobreza y han realizado experiencias en las relaciones de vida y de trabajo que son expresión de una desigualdad y violencia estructural. Han experimentado cómo fueron marginalizados y excluidos socialmente del ámbito de la educación, de la formación profesional y del trabajo así como de la participación en la configuración de la vida social. Por estos procesos destructivos y sobre todo por la pobreza en los sectores populares es destruido crecientemente el modelo de familia como refugio (cf. aquí los niños de la calle y madres que tienen que educar a sus hijos sin un padre...). En relación a esto se habló de una socialización dualista en la edad juvenil. Con ello se significa la educación de jóvenes según dos modelos distintos: por una parte los jóvenes son socializados en familias que corresponden con los modelos de la sociedad rural. Por otra parte participan en un ambiente urbano y conocen allí los valores y normas de la sociedad industrial urbana.

Los jóvenes trabajan mayoritariamente sobre todo en tres sectores perjudicados: trabajo familiar o de subsistencia sin ingresos fijos, trabajo independiente en el sector informal o empleados domésticos. Para este grupo casi no existe tiempo libre, en el sentido de tiempo desestructurado y libre. Un carácter de moratoria de la fase juvenil aquí no existe.

La situación escolar y laboral refleja de modo especial la discriminación y segmentación que tiene lugar por medio del sistema formal de educación y su desventaja estructural. Los jóvenes de los sectores populares no esperan por ello de la escuela en la forma presente ninguna contribución esencial para la realización de vida. La escuela es para ellos, en gran extensión, carente de sentido e "improductiva" y tiene poca relación con su praxis de vida actual. Junto a una temprana deserción escolar y a la carencia de relaciones así como a la carencia de tránsito entre la formación escolar, profesional, orientada a la ocupación y el trabajo, los jóvenes se ven también ante la carencia de posibilidades de aprendizaje extraescolares. El enraizamiento de un modelo jerárquico, autoritario en el sistema formal de educación y en la cotidianeidad de la escuela, así

como la falta de participación de los escolares en las decisiones y las formas de aprendizaje autoritarias ligadas con ello hasta la carencia de integración de la escuela en la comunidad, son notas características del sistema de educación real y existente.

A pesar de una actitud crítica ante la educación formalizada, los jóvenes tienen proyectos propios de futuro que se introducen también en la conformación de los procesos de formación (cf. M. L. Rolfes de Franco).<sup>15</sup> Quieren aprender algo concreto, práctico, que tenga una relación inmediata y utilidad para la vida y el trabajo. En suma, los jóvenes en los sectores populares, a pesar de la experiencia de exclusión y marginalización, están orientados al futuro. Desean una vida en la cual sean reconocidos como personas con sus habilidades e intereses, en la cual experimenten atención y amistad y se puedan desarrollar. Sus representaciones del futuro están a menudo en relación a la superación de la pobreza y supervivencia. La orientación al futuro significa para ellos siempre también una superación de la falta de una estabilidad social y económica (cf. A. M. Cánepa). Punto de referencia para el planeamiento de la vida y guía actual de vida es el "mundo en alcance actual". Otra dimensión del planeamiento de vida y conciencia de tiempo se funda en el deseo de seguridad y confiabilidad económica y material. También las representaciones orientadas a la individualidad de un futuro propio están marcadas más fuertemente por la factibilidad y planeabilidad.

En muchos jóvenes una conciencia de grupo y sentimiento de pertenencia a la comunidad (familia, pueblo, vecindario, nación) está impregnada por encima de toda clase social y situación de vida. También, a pesar de una crítica masiva a la exclusión social y a la crisis estructural, a la corrupción y los privilegios de los políticos y de los partidos, está impregnada una orientación al futuro y motivación para la conformación de una vida conjunta humanamente digna. En relación a esto hay una alta valoración de la participación y configuración social. Cuando se niega el espacio para la participación en decisiones en los ámbitos económicos, sociales, políticos y culturales, provoca entonces crítica y protesta en los jóvenes (cf. por ejemplo en Perú la generación "X").

Los descriptos desafíos y fomentos de los jóvenes como actores sociales pueden ser resumidos como puntos de orientación para una educación y un desarrollo comunitarios orientados al mundo de la vida: punto de partida para estos procesos integrales e integrados de educación deben ser los problemas y potenciales de los jóvenes en su contexto específico de edad y de situación de vida. El "mundo" de los jóvenes de las zonas marginales en las ciudades y en el campo está marcado por la experiencia de la "exclusión social", de la opresión y también frecuentemente de la impotencia, pero tam-

15. M. Rolfes de Franco, *Entwicklung und Bildung in Peru im Kontext Lateinamerikas und der 3. Welt, "Educación Popular" (Volkserziehung) im formalen Bildungssystem Perus - eine Überlebensbildung?*, München, 1990. Este trabajo es uno de los primeros enfoques de la transferencia de principios los básicos de la Educación Popular en el sentido de Paulo Freire al sistema formal de educación en Latinoamérica.

bién por una independencia temprana, cooperación, solidaridad, autoorganización y trabajo en grupos, asociaciones y comunidades, así como en un campo político-social más amplio. Estas experiencias y capacidades marcadas rural y urbanamente hay que incluir las productivamente en proyectos participativos que se orienten a la entera situación de vida social y cultural y a las necesidades vitales de los actores sociales.

Algunos momentos relevantes son (cf. al respecto entre otros Neuser, 1995, 1996 b y c; Rudolph, 1997):<sup>16</sup>

- Se trata de encontrar caminos, desarrollar posibilidades de formación y de ocupación y relacionarlas entre sí. Éstas deben referirse preponderantemente al sector urbano o rural informal. Los jóvenes y adultos quieren aprender aquí algo concreto en proporciones temporalmente previsibles.

- Es especialmente importante el deseo expresado por las mujeres de alcanzar un aseguramiento independiente de la existencia, quizá a través de la construcción de cooperativas en el vecindario o municipio.

- Se trata de encontrar respuestas a las preguntas de si y cómo la educación escolar y especialmente extraescolar con jóvenes y adultos en el marco del desarrollo comunitario pueden contribuir a la realización de vida y al mejoramiento de vida e, incluso yendo más allá, de introducirlos en la situación de actores sociales en la comunidad y sus necesidades y potenciales. El aprendizaje no sólo debe tener sentido sino también gustar. Además el aprendizaje escolar y profesional deben estar inmediatamente ligados.

- Desde la perspectiva de los actores sociales se trata de alcanzar una nueva calidad de un aprendizaje íntegro participativo en una educación orientada al mundo de la vida y al desarrollo de la comunidad. Así paso a paso puede ser superada una segmentación y parcelación en el aprendizaje, el trabajo y la vida. La dimensión social, cultural, formadora de conciencia y creativa de un proceso integral de educación y desarrollo construyen una unidad.

Por ello es necesario fomentar, en los ojos de los jóvenes como "actores sociales", la participación y configuración en la vida social. Los proyectos de desarrollo comunitario deben crear "espacios" y también presentarlos ellos mismos para participación, autodeterminación y organización (cf. al respecto C. Arenas, 1996 a y b).<sup>17</sup>

16. H. Neuser, *Die indigene Landschule in Bolivien...*, *op. cit.*

H. Neuser y M. Risler, *Projekt...*, *op. cit.*

H. Neuser, "Integrierte Entwicklung im ländlichen informellen Sektor...", *op. cit.*

H. Rudolph, *Jetzt reden wir...*, *op. cit.*

17. C. Arenas, *Social community psychology on the crossroad. A new model?*, Bielefeld, 1996a (Tesis en la Universidad de Bielefeld).

C. Arenas, "Sozialgemeindepshologie und Armut. Ein neuer Ansatz für die Sozialarbeit?", en B. Bauer y otros (ed.), *Armut und Soziale Arbeit*, Münster, 1996c, p. 157 y ss.

## 5. CONCLUSIONES: CAMPOS DE TRABAJO PARA UNA FUTURA PROMOCIÓN DE LA JUVENTUD POR LA COOPERACIÓN ALEMANA PARA EL DESARROLLO

Como resultado de las discusiones en el congreso sobre juventud en Cochabamba pueden aparecer, según mi valoración, los siguientes campos de trabajo para una promoción de la juventud por medio de la cooperación alemana para el desarrollo:

- Apoyo de medidas de cualificación en el ámbito del tránsito del sistema escolar al de ocupación (formación básica, formación profesional, promoción de la ocupación). En esto se debe dirigir especialmente como meta a los grupos marginados en el ámbito rural y urbano, y dentro de estos grupos especialmente a las muchachas y mujeres jóvenes.

- Promoción del trabajo de jóvenes por medio de la organización de instituciones de investigación, puntos focales de investigación en Universidades y facultades orientadas a la acción, por medio de asesoramiento de comunas en la organización del trabajo de los jóvenes así como procesos correspondientes de cualificación para estas actividades en el marco de una educación permanente y ofertas de estudio en parte nuevas a desarrollar en el ámbito de la pedagogía social en universidades y facultades pedagógicas.

- Organización de una política juvenil y ayuda juvenil comunal bajo participación de los jóvenes con los correspondientes procesos de cualificación organizativos y de contenido en el marco de medidas de formación y de educación permanente (desarrollo y asesoramiento de organización).

- Para los procesos de cooperación a formular deberían servir como orientación, posiblemente, los planes pedagógicos de "educación popular". Los procesos de trabajo juvenil, de educación y formación juvenil deben orientarse consiguientemente a la praxis de vida y no a una teoría "sobre" la praxis de vida de los jóvenes. Estos procesos deben ser formulados con los jóvenes como procesos dialógicos de aprendizaje y transformación. Sólo mediante la activa participación de todos los interesados se puede alcanzar un mejoramiento duradero de la praxis de vida, especialmente de los jóvenes marginados. Con ello se supera tendencialmente la división entre "enseñar" y "aprender". Punto de partida para un desarrollo fortalecedor de la identidad en los jóvenes es además la orientación al saber y la experiencia de la cultura del pueblo (cf. al respecto Neuser, 1995).<sup>18</sup>

18. H. Neuser, *Die indigene Landschule in Bolivien...*, op. cit.

- Correspondientemente hay que apoyar iniciativas de formación y de ocupación con jóvenes desocupados y "marginados" del sector urbano (cf. por ejemplo Neuser, *Berufsbildung im informellen Sektor*, Peru, 1996a).<sup>19</sup> Para el sector urbano y rural también deben ser apoyadas escuelas municipales y de producción en el contexto cultural y social de los jóvenes (cf. Neuser, 1995 y 1996c).<sup>20</sup> Para determinados grupos meta en el ámbito de juventud son de especial relevancia medidas de la pedagogía abierta de calles con niños de la población pobre urbana (cf. al respecto los planes de la Calle Escuela en Asunción/Paraguay; B. Glauser, 1990; U. Dücker, 1992 y en Holm y Dewes).<sup>21</sup>

Para la concepción de un desarrollo integrado de formación y ocupación en centros (cf. entre otros Neuser, 1995, 1996 a y c)<sup>22</sup> pueden ser formuladas las siguientes metas:

- configurar caminos de formación y trabajo por medio de la organización de pequeños establecimientos;

- constituir una formación básica extraescolar en conexión con un acompañamiento socialpedagógico con consideración del contexto sociocultural;

- posibilitar aportes al desarrollo comunitario autónomo y a la promoción de la autoorganización;

- realización de una "educación para todos" por medio de la intensificación de ofertas de formación básica (incluida la alfabetización y posalfabetización) y el desarrollo de trabajo comunitario con el fin de apoyar la lucha autoorganizada contra la pobreza;

- fomentar el desarrollo comunitario como proceso participativo por medio de la ampliación de conciencia sobre el desarrollo integrado, vinculación con el propio lugar y los problemas socioculturales, así como por medio de la configuración de espacios de vida locales y su medio ambiente bajo conservación de los recursos naturales.

19. H. Neuser, *Berufsbildung...*, op. cit.

20. H. Neuser, *Die indigene Landschule in Bolivien...*, op. cit.

H. Neuser, "Integrierte Entwicklung im ländlichen informellen Sektor...", op. cit.

21. B. Glauser, "Street Children. Deconstructing a construct", en A. James y A. Pront (ed.), *Constructing and Reconstructing Childhood*, London, 1990, pp. 138-156.

U. von Drücker, "In extremer Armut, in extremen Reichtum und auf der Straße lebende und arbeitende Kinder bei der Entwicklung eigenständiger Kulturmerkmale", en Holm y Dewes, 1996, pp. 47-71.

22. H. Neuser, *Die indigene Landschule in Bolivien...*, op. cit.

H. Neuser, *Berufsbildung...*, op. cit.

H. Neuser, "Integrierte Entwicklung im ländlichen informellen Sektor...", op. cit.

Con el apoyo de estas medidas la cooperación alemana para el desarrollo puede ayudar a contrarrestar la situación que se empeora dramáticamente de los jóvenes sin trabajo ni orientación. Se trata de construir nuevas formas para los jóvenes y con los jóvenes de la producción de supervivencia y encontrar nuevas estrategias de ocupación en el ámbito de la pedagogía de la calle y del trabajo de la cultura de las calles, también medidas para la lucha contra el creciente consumo de droga y la continuamente creciente disposición a la violencia. En total son necesarias nuevas formas del aseguramiento de la subsistencia, de la cultura de grupo y del fortalecimiento de los movimientos de protesta contra la exclusión estructural de la juventud. Se trata de apoyar a los grupos-meta de los jóvenes marginados, especialmente de los niños de la calle, en el marco de la cooperación para el desarrollo (con las medidas correspondientes). Las políticas de juventud predominantes en los países de Latinoamérica han atendido escasamente a estos grupos "excluidos", más bien por el contrario los han perseguido, encerrado o también matado. Los niños de la calle mendigan y roban, duermen en la calle, ahogan su miseria en bebidas baratas; abusados por los distribuidores de la droga y maltratados por la policía luchan unidos por el derecho humano a vivir y su cifra aumenta constantemente. Integrarlos, posibilitarles una existencia humanamente digna es una importante tarea para el desarrollo y la estabilización de las sociedades.

Ante la situación dramática y que se empeora de los jóvenes y su participación en la población de más de 50% los jóvenes son algunos grupos-meta de significación para la política de desarrollo. Esto vale tanto para el trabajo de las organizaciones no gubernamentales (por ejemplo, Misereor, Brot für die Welt, Terre des Hommes, Welthungerhilfe...) como también para las organizaciones estatales de cooperación para el desarrollo (BMZ = Ministerio federal para la cooperación económica / GTZ = Sociedad para la cooperación técnica / DED = Servicio alemán de cooperación y otros). Hay que encontrar nuevas vías de acceso al mundo de vida de los muchachos y muchachas, los cuales crecientemente viven y sobreviven fuera de la familia tradicional. A ello corresponden fomentos en la construcción de una política de juventud estatales comunal y regional, en la imposición de los derechos de los niños, en la continuación de la formación y formación de "profesionales" (por ejemplo en el marco de nuevas carreras a desarrollar) en el contexto de la pedagogía social o de la formación profesional orientada a la profesión para educadores y dirigentes juveniles así como a las correspondientes medidas de la educación permanente de los jóvenes que allí ya están activos. Sin la participación activa de jóvenes y sus grupos (sostenidos por entidades autoorganizadas, eclesiales u otras privadas) con una conexión con el desarrollo comunitario y trabajo comunitarios este proceso no podrá ser realizado exitosamente.

La problemática juvenil en Latinoamérica exige también nuevos planes de investigación participativos, orientados a la acción, que incluyan a los jóvenes como acto-

res sociales, desarrollen proyecciones de futuro realizables y trasladen en el contexto de un desarrollo comunitario y de psicología social de la comunidad. Puntos angulares para esta promoción orientada a los grupos-meta pueden ser vistos en la conexión de formación extraescolar y educación básica escolar, una formación profesional efectiva para la ocupación y una educación permanente así como una promoción socialpedagógica de estos procesos (cf. al respecto Rudolph, 1997).<sup>23</sup> Construcción de conciencia, educación básica y formación deberían tener todos como meta el capacitar a los jóvenes para la participación activa en la conformación de las futuras condiciones de vida en el ámbito social, cultural, económico y político. Proveer para la realización de las futuras situaciones de vida es la meta central de las medidas a desarrollar. Para ello los procesos educativos deben orientarse al mundo de vida de los jóvenes. Especial significado recibe además el grupo como asociación de los jóvenes en regiones pobres urbanas y en el campo (cf. al respecto y de modo de ejemplo el trabajo del Instituto superior pedagógico "Paulo Freire" en la zona costera norte de Limas-Comas y del CEPROC en el sur de Lima).

Los problemas globales existentes en los países de Latinoamérica de desocupación, pobreza y crecimiento poblacional exigen nuevas visiones y proyectos en la educación y formación, que deben ser integrados social y culturalmente. En total se trata además de vincular los potenciales existentes de los jóvenes y encontrar con ellos caminos comunes para la conformación de un futuro más humano. Muchos jóvenes en los sectores populares y en el campo tienen experiencias en su estrategia cotidiana de supervivencia, en la producción de subsistencia en el sector informal urbano y rural. Han desarrollado para sí muy tempranamente una alta dimensión de independencia, responsabilidad, autoorganización y ayuda solidaria. Aquí yacen potenciales para una conformación del futuro participativa y humanamente digna en las distintas sociedades de Latinoamérica.

23. H. Rudolph, *Jetzt reden wir...*, op. cit.